

UDINE

PRINCIPALI ATTRAZIONI TURISTICHE TOP TOURIST ATTRACTIONS SEHENSWÜRDIGKEITEN

- 1 Piazza Libertà
Loggia del Lionello
Loggia di San Giovanni
Torre dell'Orologio
Arco Bollani
- 2 Colle del Castello (XVI sec.)
Loggia del Lippomano
Chiesa di Santa Maria di Castello
Casa della Confraternita
Casa della Contadinanza
- 3 Palazzo del Monte di Pietà e Cappella
- 4 Università degli Studi di Udine
- 5 Cappella Manin
- 6 Galleria Tina Modotti
- 7 Piazza Matteotti
Chiesa di San Giacomo
- 8 Casa Cavazzini Museo d'Arte Moderna e Contemporanea
- 9 Palazzo Valvason Morpurgo
Gallerie del Progetto
- 10 Palazzo D'Aronco
- 11 Piazza XX Settembre
- 12 Museo Etnografico del Friuli
- 13 Ex Chiesa di San Francesco
- 14 Oratorio della Purità
- 15 Duomo e Museo del Duomo
- 16 Museo Diocesano e Gallerie del Tiepolo
- 17 Ex Chiesa di Sant'Antonio Abate
- 18 Torre di San Bartolomeo
- 19 Ginnasio Liceo J. Stellini
Sede del Comando Supremo Italiano nella prima Guerra Mondiale
- 20 Santuario della Beata Vergine delle Grazie
- 21 Chiesa della Beata Vergine del Carmine
- 22 Tempio Ossario

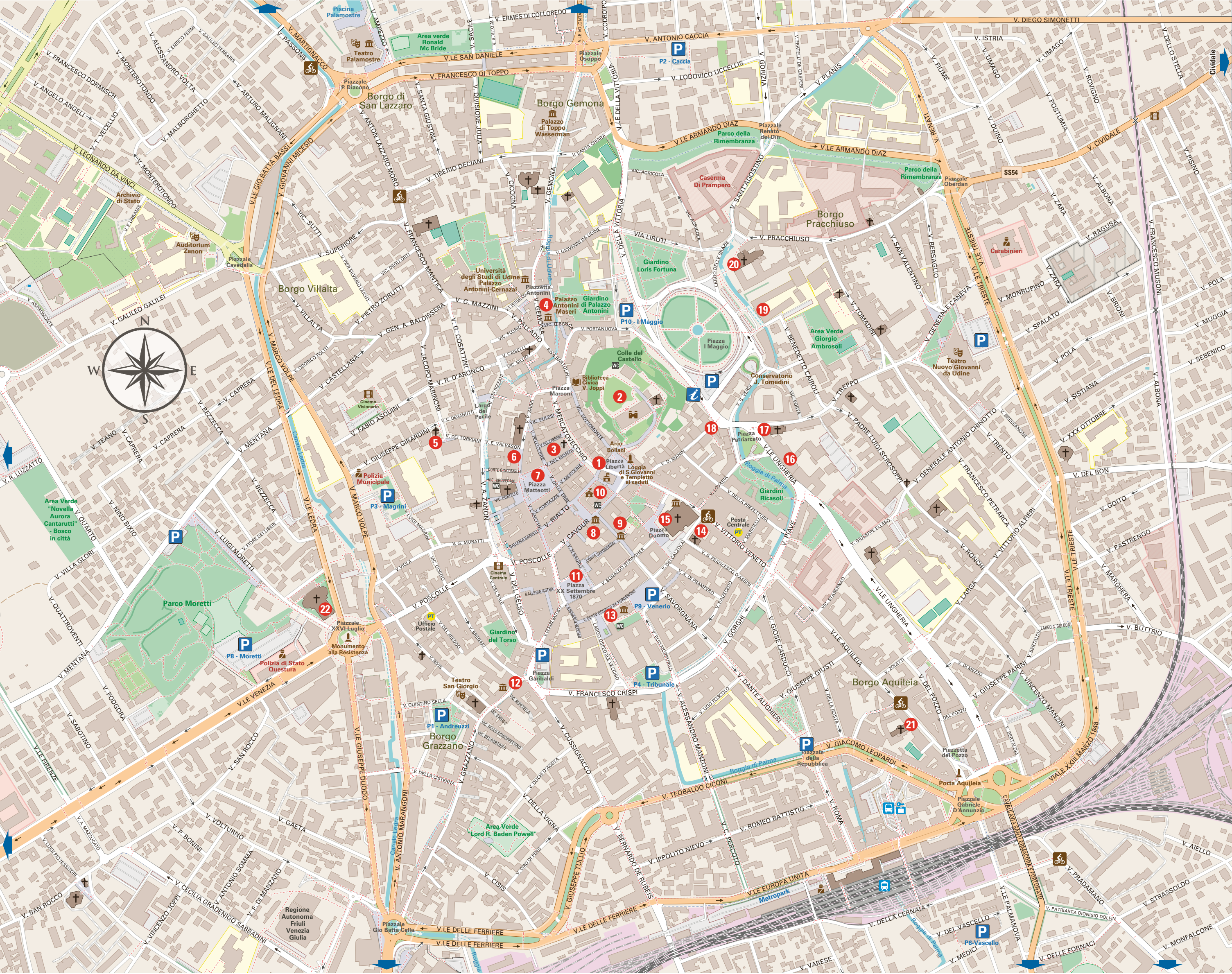
NUMERI UTILI USEFUL TELEPHONE NUMBERS NÜTZLICHE TELEFONNUMMERN

Numero Unico di Emergenza
Emergency/Notfall 112
Radio Taxi Udine tel +39 0432 505858
Infopoint Udine tel +39 0432 295972

IO SONO FRIULI VENEZIA GIULIA

www.turismofvg.it

- Infopoint
- Parcheggio / Parking lot
- Ciclovía Alpe Adria Radweg
- Chiesa / Church
- Palazzo-Museo / Palace-Museum
- Monumento / Monument
- Castello / Castle
- Municipio / City Hall
- Biblioteca / Library
- Teatro / Theatre
- Cinema / Cinema
- Forze dell'ordine / Police
- Stazione treni / Train station
- Stazione corriere / Bus station
- Deposito bagagli / Left luggage
- Bagni pubblici / Public toilets
- Ufficio postale / Post Office



UDINE

PRINCIPALI ATTRAZIONI TURISTICHE

La città di Udine sorge al centro della regione Friuli Venezia Giulia, circondata da colline, vicina al mare e alla montagna, sulla via internazionale che collega il sud con il nord-est d'Europa. Viene citata per la prima volta in un documento imperiale del 983 ma acquista importanza durante la dominazione veneziana che ne caratterizza il centro storico. È una città-salotto accogliente e ricca di iniziative culturali e gastronomiche.

Servizi di visite guidate / Servizi di audioguide 

TOP TOURIST ATTRACTIONS

The city of Udine lies at the centre of the Friuli Venezia Giulia region, surrounded by hills, close to the sea and the mountains, on the international route that links the south to north-eastern Europe. It was mentioned for the first time in an imperial document of 983 but gained in importance during Venetian rule, which left its stamp on the historic city centre. It is a very welcoming-city offering a wide variety of cultural and gastronomic initiatives.

Guided tours / Audioguides 

SEHENSWÜRDIGKEITEN

Die Stadt Udine liegt umrahmt von Hügeln mitten in der Region Friaul-Julisch Venetien, nicht weit entfernt vom Meer und vom Gebirge, an der Autobahn, die den Süden mit Nordosteuropa verbindet. Zum ersten Mal wird sie in einem kaiserlichen Dokument aus dem Jahr 983 erwähnt, an Bedeutung gewinnt sie aber erst während der venezianischen Herrschaft, die ihre Altstadt prägte. Jetzt ist sie eine sehr einladende Stadt mit vielen kulturellen und gastronomischen Initiativen.

Geführte Besichtigungen / Audioguide-Führungen 

CREDITS: M. Fabello, F. Gallina, R. Giorgini,
R. Liut, L. Vitale



Udine Infopoint

piazza I Maggio 7 - 33100 Udine
tel +39 0432 295972
info.udine@promoturismo.fvg.it

PromoTurismoFVG

Cervignano del Friuli - Udine - Trieste
Villa Chiozza - via Carso 3
33052 Cervignano del Friuli (UD)
info@promoturismo.fvg.it
www.turismo.fvg.it

IO SONO
FRIULI
VENEZIA
GIULIA

Numero Verde
800-016-044

Info
+39 0431 387130

1

PIAZZA LIBERTÀ

Loggia del Lionello

Splendido esempio di gotico veneziano.

Splendid example of Venetian Gothic.

Großartiges Beispiel der venezianischen Gotik.

Loggia di San Giovanni e Torre dell'Orologio

Edifici del XVI sec. costruiti lungo la prima cinta muraria.

16th century buildings built along the first city wall.

Gebäude des 16. Jhs. Entlang der ersten Mauern gebaut.

Arco Bollani

Arco progettato dall'architetto veneziano Andrea Palladio.

Arch designed by the Venetian architect Andrea Palladio.

Der Bogen wurde vom venezianischen Architekten

Andrea Palladio entworfen.

2

COLLE DEL CASTELLO

Piazzale del Castello

tel +39 0432 1272591

Loggia del Lippomano

Porticato in stile gotico veneziano che fiancheggia la salita che conduce al Castello.

Portico in Venetian Gothic style that runs along the slope that leads to the Castle.

Bogengang im venezianischen gotischen Stil, der zum Schloss hinaufführt.

Castello di Udine (XVI sec.)

Sede dei Civici Musei di Udine che comprendono: la Galleria d'Arte Antica, il Museo Archeologico, il Museo del Risorgimento e il Museo della Fotografia. Consultabili su prenotazione: le Raccolte Numismatiche, la Gallerie di Disegni e Stampe, le Raccolte di Scultura e Gipsoteca.

Aperti al pubblico: la Biblioteca d'Arte e la Fototeca.

The Castle of Udine (16th century) houses the Civic Museums of Udine which include: the Gallery of Ancient Art, the Archaeological Museum, the Museum of the Risorgimento and the Museum of Photography. Available for booking: Numismatic Collections, Drawings and Prints Galleries, Sculpture Collections and Gipsoteca (Sculpture and Plaster Cast Collections).

Open to the public: the Art Library and the Photo Library.

Das Schloss von Udine (16. Jh) beherbergt die folgenden Stadtmuseen: die Galerie für antike Kunst, das Archäologische Museum, das Museum des Risorgimento und das Museum für Fotografie.

Nach Voranmeldung: die Münzsammlungen, die Galerie für Zeichnungen und Drucke, die Skulpturen- und Gipsammlung.

Öffentlich zugänglich: die Kunstbibliothek und die Fotothek.

Chiesa di Santa Maria di Castello

La chiesa più antica di Udine con affreschi del XIII secolo.

The oldest church in Udine with 13th century frescoes.

Die älteste Kirche in Udine mit Fresken aus dem 13. Jh.

Casa della Confraternita

Costruzione del XV sec. Sede di mostre temporanee.

Confraternity House - 15th century building. Temporary exhibitions hall.

Das Bruderschaftshaus - Gebäude aus dem 15. Jh.

Wechselausstellungshalle.

Casa della Contadinanza

tel +39 0432 509696

Edificio del XVI sec.

16th century building.

Gebäude aus dem 16. Jh.

3

PALAZZO DEL MONTE DI PIETÀ e CAPPELLA

Via Mercatovecchio

Eretto tra il XVI e XVII sec.; la cappella barocca contiene preziosi affreschi di Giulio Quaglio e la statua della Pietà di H. von Meyring.

Built between the end of the 16th century and the beginning of the 17th century, in the Chapel there are frescoes by Giulio Quaglio and an interesting Baroque statue.

Ende 16. Jh. / Anfang 17. Jh. erbaut; in der Kapelle die Pietà von H. von Meyring und Fresken von Giulio Quaglio.



4

PALAZZO ANTONINI - MASERI (UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE)

Palazzo seicentesco progettato da Andrea Palladio.

17th century palace designed by Andrea Palladio.

Im 17. Jh. nach einem Entwurf von Andrea Palladio errichtet.

5

CAPPELLA MANIN

Gioiello di architettura barocca.

A gem of Baroque architecture.

Ein Juwel der Barockkunst.

6

GALLERIA TINA MODOTTI

Via Paolo Sarpi

Edificio in stile Liberty, ex mercato del pesce, ospita mostre temporanee.

Art Nouveau building - the former fish market - it houses temporary exhibitions.

Gebäude im Jugendstil, früherer Fischmarkt. Wechselausstellungen.

7

PIAZZA MATTEOTTI e CHIESA DI SAN GIACOMO

Piazza Matteotti, meglio nota come Piazza San Giacomo, un tempo ospitava il mercato cittadino. La chiesa del XIV sec. è una delle più antiche della città.

Piazza Matteotti, better known as Piazza San Giacomo, once housed the city market. The 14th century church is one of the oldest in the city.

Die Piazza Matteotti, besser bekannt als Piazza San Giacomo, beherbergte einst den Stadtmarkt. Die Kirche aus dem 14. Jahrhundert ist eine der ältesten in der Stadt.

8

CASA CAVAZZINI MUSEO D'ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA

Via Cavour 14

tel +39 0432 1273772

Casa Cavazzini - Museum of Modern and Contemporary Art.

Casa Cavazzini - Museum für moderne und zeitgenössische Kunst.

9

PALAZZO VALVASON MORPURGO e GALLERIE DEL PROGETTO

Via Savorgnana 12

tel +39 0432 1273719 - 3742

Le Gallerie del Progetto, all'interno di Palazzo Valvason Morpurgo (XVIII sec.), sono sede degli archivi di architettura e design e di mostre temporanee.

The Project Galleries, inside Palazzo Valvason Morpurgo (XVIII century), are home to the archives of architecture and design and temporary exhibitions.

Die Gallerie del Progetto im Palazzo Valvason Morpurgo (XVIII. Jh.) beherbergen das Archiv für Architektur und Design sowie Wechselausstellungen.



10

PALAZZO D'ARONCO

Municipio.

Edificio in stile Liberty.

Town hall. Art Nouveau building.

Das Rathaus im Jugendstil.

11

PIAZZA XX SETTEMBRE

Sede del mercato cittadino.

Degni di nota i due palazzi (Palazzo Veneziano e Palazzo Antivari-Kechler) che si affacciano sulla piazza.

The piazza houses the city market. Noteworthy are the two palaces (Palazzo Veneziano and Palazzo Antivari-Kechler) which overlook the square.

Heute Stadtmarkt. Bemerkenswert sind die beiden Gebäude (Palazzo Veneziano und Palazzo Antivari-Kechler) mit Blick auf den Platz.

12

MUSEO ETNOGRAFICO DEL FRIULI PALAZZO GIACOMELLI

Via Grazzano 1

tel +39 0432 1272920

Museo friulano delle arti e tradizioni popolari.

Friulian Museum of Arts and Popular Traditions.

Museum der Volkskunst und Traditionen Friauls.

13

EX CHIESA DI SAN FRANCESCO

Largo Ospedale Vecchio

Chiesa sconsacrata del XIII sec.

con affreschi di pregio.

Sede di mostre temporanee.

Former church of the XIII century with beautiful frescoes.

It houses temporary exhibitions.

Ehemalige Kirche aus dem XIII. Jh. mit prächtigen Fresken.

Wechselausstellungshalle.

14

ORATORIO DELLA PURITÀ

Piazza Duomo

tel +39 0432 506830

Chiesa del XVIII con splendidi affreschi di G.B. Tiepolo e figlio.

18th century church with superb frescoes by G.B. Tiepolo and his son Giandomenico.

Kirche aus dem 18. Jh. mit wunderschönen Fresken von G.B. Tiepolo und seinem Sohn Giandomenico.

15

DUOMO E MUSEO DEL DUOMO

Piazza Duomo

tel +39 0432 506830

Edificio del XIV sec. con tre navate e cappelle laterali.

All'interno opere di

G.B. Tiepolo, P. Amalteo e L. Dorigny. Il museo, ricavato nel battistero e cappelle del duomo, presenta affreschi del '300.

Cathedral and Cathedral Museum - 14th century building with three naves and lateral chapels. Inside works by G.B. Tiepolo, P. Amalteo and L. Dorigny. The museum, housed in the baptistery and chapels of the cathedral, has frescoes from the '300.

Gebäude aus dem 14. Jh. mit drei Schiffen und Seitenkapellen. Im Inneren befinden sich Werke von G.B. Tiepolo, P. Amalteo und L. Dorigny. Das Museum, das sich in der Taufkapelle und den Kapellen des Doms befindet, hat Fresken aus der Zeit um 1300.



16

MUSEO DIOCESANO e GALLERIE DEL TIEPOLO

Piazza Patriarcato 1

Tel. +39 0432 25003

Le Gallerie conservano un eccezionale ciclo di affreschi di G.B. Tiepolo e preziose collezioni di arte sacra. Di grandissimo valore artistico la biblioteca.

The Diocesan Museum and the Tiepolo Galleries preserve an exceptional cycle of frescoes by G.B. Tiepolo and precious collections of sacred art. The library is of great artistic value.

Das Diözesanmuseum und die Tiepolo-Galerien bewahren einen außergewöhnlichen Zyklus von Fresken von G.B. Tiepolo und wertvolle Sammlungen sakraler Kunst. Die Bibliothek ist von großem künstlerischen Wert.

17

EX CHIESA DI SANT'ANTONIO ABATE

Piazza Patriarcato 1

tel +39 0432 25003

Chiesa sconsacrata del XVIII sec.

sede di mostre temporanee.

18th century former Church which houses temporary exhibitions.

Ehemalige Kirche aus dem 18.Jh., heute Wechselausstellungshalle.

18

TORRE DI SAN BARTOLOMEO PORTA MANIN

Costruzione del XIII sec., la torre è una delle più antiche in città.

Built in the 13th century, the tower is one of the oldest in the city.

Der im 13. Jh. erbaute Turm ist einer der ältesten der Stadt.

19

GINNASIO LICEO J. STELLINI

Piazza I Maggio 26

Sede del Comando Supremo Italiano nella 1ª Guerra Mondiale.

The seat of the Italian Military Command during the First World War.

Sitz des italienischen Oberkommandos im 1. Weltkrieg.

20

SANTUARIO DELLA BEATA VERGINE DELLE GRAZIE

Chiesa del XVIII-XIX sec.

18th-19th century church.

Kirche aus dem 18./19. Jh.

21

CHIESA BEATA VERGINE DEL CARMINE

Via Aquileia 63

Chiesa del XVI sec. con all'interno opere di pregio.

16th century church with valuable works of art.

Kirche aus dem 16. Jh. mit wertvollen Kunstwerken.

22

TEMPIO OSSARIO

Piazzale XVI Luglio

Custodisce le spoglie dei caduti della Prima Guerra Mondiale.

It holds the remains of the fallen soldiers of the First World War.

Er bewahrt die Überreste der Gefallenen des Ersten Weltkriegs.

